

<p>第四條 (徵收)</p> <p>一、經營從澳門往外地之乘客運輸之自然人或法人，必須負責繳交有關之應付費用，並與所發出之客票價格一併徵收。</p> <p>二、應將每月所徵收之金額於翌月第十日前透過憑單交往公鈔局繳納處。</p> <p>第五條 (收入之計算)</p> <p>在本地區總預算之經常性收入表中設立以下項目，並將之附入第三章——費用、罰款及其他金錢上之制裁，經濟編號03 - 01 - 23 - 00：</p> <p>“有關從澳門往外地乘客運輸憑證之應付費用”。</p> <p>第六條 (開始生效)</p> <p>本法規之規定適用於一九九二年一月一日開始使用之乘客運輸憑證。</p> <p>一九九一年十二月四日通過。</p> <p>命令公佈</p>	<p>01-01-02-00 Imposto profissional \$ 30 000 000,00</p> <p>01-01-03-00 Contribuição predial urbana \$ 5 000 000,00</p> <p>01-01-04-00 Imposto complementar \$ 50 000 000,00</p> <p>01-01-07-02 Corridas de galgos - Prémio anual \$ 2 502 500,00</p> <p>01-02-02-00 Sisa \$ 30 000 000,00</p> <p>02-03-09-00 Emolumentos pela emissão de licenças de trânsito \$ 99 400,00</p> <p>03-01-05-00 Taxa de estrada (importação temporária) \$ 47 400,00</p> <p>03-01-09-00 Taxas do Tribunal Administrativo \$ 39 700,00</p> <p>03-01-17-00 Registo de marcas \$ 25 400,00</p> <p>03-02-04-00 Multas diversas \$ 3 200 000,00</p> <p>04-11-00-00 Prémios provenientes de concessões de terrenos \$ 220 000 000,00</p> <p>06-03-01-00 Venda de materiais inservíveis e sucata \$ 184 100,00</p> <p>08-04-00-00 Indemnizações diversas ... \$ 39 100,00</p> <p>08-05-00-00 Receitas eventuais e não especificadas \$ 11 426 900,00</p> <p>13-01-00-00 Saldos de anos económicos anteriores \$ 774 105 700,00</p> <p>14-00-00-00 Reposições não abatidas nos pagamentos \$ 40 000 000,00</p> <p style="text-align: right;"><u>\$ 1 166 670 200,00</u></p>
--	--

Art. 3.º São aditadas as seguintes rubricas de despesa à tabela económica do OGT 91:

總督 韋奇立

Capítulo 01 — Divisão 02

Encargos gerais — Gabinete do Governador

04-01-01-00-01	Missão de Macau em Lisboa - Abertura das novas instalações (regularização)
04-05-00-00-01	Jogos sem Fronteiras-1990 (regularização)

Capítulo 12

Despesas comuns

04-01-02-00-14	Fundo de Pensões - Comparticipações (ano de 1989)
04-01-02-00-15	Fundo de Pensões - Comparticipações (ano de 1990)
04-01-03-00-02	Leal Senado-Comparticipação nas receitas dos impostos directos (excesso de cobrança)
04-01-05-07-29	Fundo do Governo da Região Administrativa Especial de Macau (regularização dos pagamentos efectuados em 1990)

Art. 4.º É aberto, nos termos do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril, um crédito especial de \$ 1 336 670 200,00, destinado a reforçar e dotar as seguintes rubricas da tabela de despesa do orçamento geral do Território para 1991 (OGT 91):

Decreto-Lei n.º 57/91/M

de 9 de Dezembro

Considerando indispensável reforçar e dotar várias rubricas orçamentais da tabela de despesa do orçamento vigente (OGT 91);

Considerando haver disponibilidades que permitam o recurso à figura da revisão orçamental, prevista no n.º 2 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril;

Nestes termos;

Ouvido o Conselho Consultivo;

O Governador decreta, nos termos do n.º 1 do artigo 13.º do Estatuto Orgânico de Macau, para valer como lei no território de Macau, o seguinte:

Artigo 1.º É aditada à tabela da receita do orçamento geral do Território para 1991 (OGT 91), a receita a seguir indicada, com a respectiva previsão:

10-00-00-00	Transferências	
10-01-00-00	Sector público	
10-01-01-00	Autoridade Monetária e Cambial de Macau	\$ 170 000 000,00

Art. 2.º São elevadas, nos montantes indicados, as previsões das seguintes rubricas da tabela de receita do OGT 91:

Capítulo 01 — Divisão 02		01-01-05-01	Salários — Pessoal eventual	\$ 950 000,00
Encargos gerais — Gabinete do Governador		01-01-07-00	Gratificações certas e permanentes	\$ 135 000,00
04-01-01-00-01	Missão de Macau em Lisboa — Abertura das novas instalações (regularização)	01-01-10-00	Subsídio de férias	\$ 50 000,00
	\$ 6 850 000,00	01-02-04-00	Abono para falhas	\$ 1 500,00
04-05-00-00-01	Jogos sem Fronteiras — 1990 (regularização)	01-03-01-00	Telefones individuais	\$ 3 000,00
	\$ 18 000 000,00	01-05-02-00	Abonos diversos — Previdência social	\$ 3 800,00
Capítulo 04		01-06-03-02	Ajudas de custo diárias	\$ 15 000,00
Serviços de Assuntos Chineses		01-06-03-03	Outros abonos — Compensação de encargos	\$ 21 000,00
01-01-05-01	Salários — Pessoal eventual	02-02-04-00	Consumos de secretaria	\$ 50 000,00
	\$ 245 500,00	02-03-01-00	Conservação e aproveitamento de bens	\$ 350 000,00
Capítulo 06		02-03-02-02	Outros encargos das instalações	\$ 75 000,00
Serviços de Saúde		02-03-08-00-04	Outros trabalhos	\$ 25 000,00
01-01-02-01-02	Alunos da escola técnica	02-03-09-00	Encargos não especificados	\$ 50 000,00
	\$ 147 200,00	07-09-00-00	Material de transporte	\$ 30 000,00
01-01-05-01	Salários — Pessoal eventual	07-10-00-00	Maquinaria e equipamento	\$ 271 500,00
	\$ 1 188 500,00	Capítulo 12		
01-01-06-00	Duplicação de vencimentos	Despesas comuns		
	\$ 28 800,00	04-01-01-00-18	Fundo de Segurança Social	\$ 6 151 000,00
01-01-10-00	Subsídio de férias	04-01-02-00-14	Fundo de Pensões — Participações (ano de 1989)	\$ 5 166 800,00
	\$ 577 100,00	04-01-02-00-15	Fundo de Pensões — Participações (ano de 1990)	\$ 41 207 300,00
01-02-01-00-01	Ao pessoal directivo e docente da escola técnica	04-01-03-00-02	Leal Senado: Participação nas receitas dos impostos (excesso de cobrança)	\$ 48 652 500,00
	\$ 95 500,00	04-01-05-00-27	Fundo do Governo da Região Administrativa Especial de Macau	\$ 413 199 400,00
01-02-03-00-01	Trabalho extraordinário	04-01-05-07-29	Fundo do Governo da Região Administrativa Especial de Macau (regularização dos pagamentos efectuados em 1990)	\$ 382 428 300,00
	\$ 157 500,00	05-04-00-00-13	Dotação provisional	\$ 184 004 200,00
01-02-03-00-02	Trabalho por turnos	08-03-00-00-02	Comparticipação em sociedades	\$ 170 000 000,00
	\$ 23 000,00			
01-02-04-00	Abono para falhas			
	\$ 3 000,00			
01-02-05-00	Senhas de presença			
	\$ 24 500,00			
01-02-06-00	Subsídio de residência			
	\$ 35 000,00			
Capítulo 07				
Serviços de Estatística e Censos				
01-01-01-01	Vencimentos ou honorários			
	\$ 323 400,00			
01-01-02-01	Remunerações — Pessoal além do quadro			
	\$ 1 316 700,00			
01-01-04-01	Salários — Pessoal do quadro			
	\$ 29 500,00			
01-01-05-01	Salários — Pessoal eventual			
	\$ 276 300,00			
01-01-09-00	Subsídio de Natal			
	\$ 334 900,00			
01-01-10-00	Subsídio de férias			
	\$ 219 400,00			
Capítulo 09				
Serviços de Finanças				
01-01-01-01	Vencimentos ou honorários			
	\$ 294 500,00			
01-01-01-02	Prémio de antiguidade			
	\$ 40 000,00			
01-01-02-01	Remunerações — Pessoal além do quadro			
	\$ 1 500 000,00			
01-01-04-01	Salários — Pessoal do quadro			
	\$ 55 000,00			
Capítulo 19				
Serviços de Economia				
01-01-01-01	Vencimentos ou honorários			
	\$ 127 000,00			
01-01-02-01	Remunerações — Pessoal além do quadro			
	\$ 885 900,00			
01-01-09-00	Subsídio de Natal			
	\$ 202 500,00			
01-01-10-00	Subsídio de férias			
	\$ 138 000,00			

01-02-03-00-01	Trabalho extraordinário ...	\$	146 200,00
01-02-04-00	Abono para falhas	\$	1 000,00

Capítulo 32

Directoria da Polícia Judiciária

Capítulo 23

Serviços de Turismo

01-01-01-01	Vencimentos ou honorários	\$	464 900,00
01-01-04-01	Salários – Pessoal do quadro	\$	29 900,00
01-01-05-01	Salários – Pessoal eventual	\$	1 121 100,00
01-01-06-00	Duplicação de vencimentos	\$	19 300,00
01-01-10-00	Subsídio de férias	\$	271 100,00
01-02-03-00-01	Trabalho extraordinário ...	\$	245 700,00
01-02-06-00	Subsídio de residência	\$	176 200,00

01-01-01-01	Vencimentos ou honorários	\$	2 200 000,00
01-01-01-02	Prémio de antiguidade	\$	10 000,00
01-01-02-01	Remunerações – Pessoal além do quadro	\$	1 500 000,00
01-01-04-01	Salários – Pessoal do quadro	\$	28 000,00
01-01-05-01	Salários – Pessoal eventual	\$	1 400 000,00
01-01-06-00	Duplicação de vencimentos	\$	190 000,00
01-01-09-00	Subsídio de Natal	\$	520 000,00
01-01-10-00	Subsídio de férias	\$	480 000,00
01-02-03-00-01	Trabalho extraordinário ...	\$	90 000,00
01-02-06-00	Subsídio de residência	\$	340 000,00
01-05-01-00	Subsídio de família	\$	30 000,00
01-05-02-00	Abonos diversos – Previdência social	\$	10 000,00

Capítulo 28 — Divisão 01

Forças de Segurança de Macau — Comando

01-01-01-01	Vencimentos ou honorários	\$	28 737 800,00
01-01-05-01	Salários – Pessoal eventual	\$	3 600 000,00
01-01-07-00	Gratificações certas e permanentes	\$	2 110 000,00
01-01-09-00	Subsídio de Natal	\$	3 160 000,00
01-01-10-00	Subsídio de férias	\$	2 450 000,00

Direcção de Serviços de Justiça — Serviços de Justiça

01-01-01-01	Vencimentos ou honorários	\$	1 380 000,00
-------------	---------------------------------	----	--------------

Art. 5.º Para contrapartida do crédito aberto, nos termos do artigo anterior, são utilizados os recursos a que se referem os artigos 1.º e 2.º deste diploma.

Aprovado em 4 de Dezembro de 1991.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

法 令 第五七/ 九一/ M號 十二月九日

鑑於有需要在現正生效之預算 (O G T 9 1) 之開支表內追加及配備若干預算項目；

鑑於具備可供支配之資源，容許根據十一月二十一日第 4 1 / 8 3 / M 號法令第二十一條第二款之規定，經四月二十七日第 2 2 / 8 7 / M 號法令作條文修改後，對預算作出修正；

基於此；

經聽取諮詢會意見後；

總督根據澳門組織章程第十三條第一款之規定，命令制定在澳門地區具有法律效力之條文如下：

第一條——下列所預算之收入應附加於一九九一年本地區總預算 (O G T 9 1) 之收入表內：

10-00-00-00	轉移		
10-01-00-00	公共部門		
10-01-01-00	澳門貨幣暨滙兌監理署	\$	170,000,000.00

第二條——在下列九一年本地區總預算收入表之項目內增加所指金額之預算：

01-01-02-00	職業稅	\$	30,000,000.00
01-01-03-00	房屋稅	\$	5,000,000.00
01-01-04-00	補充稅	\$	50,000,000.00
01-01-07-02	賽狗——年度溢額	\$	2,502,500.00
01-02-02-00	物業轉移稅	\$	30,000,000.00
02-03-09-00	轉運准照簽發手續費	\$	99,400.00
03-01-05-00	停留費用 (暫時性入口)	\$	47,400.00
03-01-09-00	行政法院費用	\$	39,700.00

03-01-17-00	商標登記	\$	25,400.00
03-02-04-00	各項罰款	\$	3,200,000.00
04-11-00-00	批出土地之溢價金	\$	220,000,000.00
06-03-01-00	無用物料及廢鐵之出售	\$	184,100.00
08-04-00-00	各項損害賠償	\$	39,100.00
08-05-00-00	臨時及未列明之收入	\$	11,426,900.00
13-01-00-00	以往各經濟年度結餘	\$	774,105,700.00
14-00-00-00	支付中未扣除部份之退回	\$	40,000,000.00
			\$1,166,670,200.00

第三條——在九一年本地區總預算經濟表內附加下列開支項目：

第一章——第二節

一般負擔——總督辦公室

04-01-01-00-01	里斯本澳門聯絡處——設立新設施（調整）
04-05-00-00-01	一九九〇年瘋狂競技大賽（調整）

第十二章 一般開支

04-01-02-00-14	退休基金會——共同分享（一九八九年）
04-01-02-00-15	退休基金會——共同分享（一九九〇年）
04-01-03-00-02	澳門市政廳：直接稅收入之共同分享（超額徵收）
04-01-05-07-29	澳門特別行政區政府基金（一九九〇年支付之調整）

第四條——根據十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條之規定，經四月二十七日第22/87/M號法令第一條作條文修改後，設立一項為數\$1,336,670,200.00之特別貸項，用作追加及配備一九九一年本地區總預算（OGT91）開支表之下列項目：

第一章——第二節

一般負擔——總督辦公室

04-01-01-00-01	里斯本澳門聯絡處——設立新設施（調整）	\$	6,850,000.00
04-05-00-00-01	一九九〇年瘋狂競技大賽（調整）	\$	18,000,000.00

第四章 華務司

01-01-05-01	工資——臨時人員	\$	245,500.00
-------------	----------	----	------------

第六章 衛生司

01-01-02-01-02	技術學校學生	\$	147,200.00
01-01-05-01	工資——臨時人員	\$	1,188,500.00
01-01-06-00	重疊薪俸	\$	28,800.00
01-01-10-00	假期津貼	\$	577,100.00
01-02-01-00-01	技術學校領導及教學人員	\$	95,500.00
01-02-03-00-01	超時工作	\$	157,500.00
01-02-03-00-02	輪值工作	\$	23,000.00

01-02-04-00	錯算補助	\$	3,000.00
01-02-05-00	出席費	\$	24,500.00
01-02-06-00	房屋津貼	\$	35,000.00

第七章 統計暨普查司

01-01-01-01	薪俸或服務費	\$	323,400.00
01-01-02-01	報酬——編制外人員	\$	1,316,700.00
01-01-04-01	工資——編制內人員	\$	29,500.00
01-01-05-01	工資——臨時人員	\$	276,300.00
01-01-09-00	聖誕津貼	\$	334,900.00
01-01-10-00	假期津貼	\$	219,400.00

第九章 財政司

01-01-01-01	薪俸或服務費	\$	294,500.00
01-01-01-02	年資獎金	\$	40,000.00
01-01-02-01	報酬——編制外人員	\$	1,500,000.00
01-01-04-01	工資——編制內人員	\$	55,000.00
01-01-05-01	工資——臨時人員	\$	950,000.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞	\$	135,000.00
01-01-10-00	假期津貼	\$	50,000.00
01-02-04-00	錯算補助	\$	1,500.00
01-03-01-00	個人電話	\$	3,000.00
01-05-02-00	各項補助——社會福利	\$	3,800.00
01-06-03-02	日津貼	\$	15,000.00
01-06-03-03	其他補助——負擔之補償	\$	21,000.00
02-02-04-00	辦事處之消費	\$	50,000.00
02-03-01-00	財產之保養及利用	\$	350,000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔	\$	75,000.00
02-03-08-00-04	其他工作	\$	25,000.00
02-03-09-00	未列明之負擔	\$	50,000.00
07-09-00-00	運輸工具	\$	30,000.00
07-10-00-00	機器及設備	\$	271,500.00

第十二章 一般開支

04-01-01-00-18	社會保障基金會	\$	6,151,000.00
04-01-02-00-14	退休基金會——共同分享(一九八九年)	\$	5,166,800.00
04-01-02-00-15	退休基金會——共同分享(一九九〇年)	\$	41,207,300.00
04-01-03-00-02	澳門市政廳：稅務收入之共同分享(超額徵收)	\$	48,652,500.00
04-01-05-00-27	澳門特別行政區政府基金	\$	413,199,400.00
04-01-05-07-29	澳門特別行政區政府基金(一九九〇年支付之調整)	\$	382,428,300.00
05-04-00-00-13	備用金撥款	\$	184,004,200.00
08-03-00-00-02	公司之共同分擔	\$	170,000,000.00

第十九章 經濟司

01-01-01-01	薪俸或服務費	\$	127,000.00
-------------	--------	----	------------

01-01-02-01	報酬——編制外人員	\$	885,900.00
01-01-09-00	聖誕津貼	\$	202,500.00
01-01-10-00	假期津貼	\$	138,000.00
01-02-03-00-01	超時工作	\$	146,200.00
01-02-04-00	錯算補助	\$	1,000.00

第二十三章——旅遊司

01-01-01-01	薪俸或服務費	\$	464,900.00
01-01-04-01	工資——編制內人員	\$	29,900.00
01-01-05-01	工資——臨時人員	\$	1,121,100.00
01-01-06-00	重疊薪俸	\$	19,300.00
01-01-10-00	假期津貼	\$	271,100.00
01-02-03-00-01	超時工作	\$	245,700.00
01-02-06-00	房屋津貼	\$	176,200.00

第二十八章——第一節**澳門保安部隊——司令部**

01-01-01-01	薪俸或服務費	\$	28,737,800.00
01-01-05-01	工資——臨時人員	\$	3,600,000.00
01-01-07-00	固定及長期酬勞	\$	2,110,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼	\$	3,160,000.00
01-01-10-00	假期津貼	\$	2,450,000.00

第三十二章——司法警察司

01-01-01-01	薪俸或服務費	\$	2,200,000.00
01-01-01-02	年資獎金	\$	10,000.00
01-01-02-01	報酬——編制外人員	\$	1,500,000.00
01-01-04-01	工資——編制內人員	\$	28,000.00
01-01-05-01	工資——臨時人員	\$	1,400,000.00
01-01-06-00	重疊薪俸	\$	190,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼	\$	520,000.00
01-01-10-00	假期津貼	\$	480,000.00
01-02-03-00-01	超時工作	\$	90,000.00
01-02-06-00	房屋津貼	\$	340,000.00
01-05-01-00	家庭津貼	\$	30,000.00
01-05-02-00	各項補助——社會福利	\$	10,000.00

第三十四章——第一節**司法部門——司法事務司**

01-01-01-01	薪俸或服務費	\$	1,380,000.00
-------------	--------	----	--------------

第五條——使用本法規第一及第二條所述資源抵銷上條之貸項。

一九九一年十二月四日通過。

命令公佈

總督 韋奇立